



KINGDOM OF BELGIUM
Koninkrijk België – Royaume de Belgique – Reino de Bélgica – Королевство Бельгия
FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA)
Agencia federal para la seguridad de la cadena alimentaria (AFSCA)
Федеральное Агентство по продовольственной безопасности (ФАПБ)

**HEALTH AND QUALITY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF INFANT FORMULAE
AND FOLLOW-ON FORMULAE**

Gezondheids- en kwaliteitscertificaat voor de export van volledige zuigelingenvoeding en opvolgzuigelingenvoeding
Certificat de salubrité et de qualité pour l'exportation des préparations pour nourrissons et des préparations de suite
Certificado sanitario y de cualidad para la exportación de preparados para lactantes y preparados de continuación
Сертификат безопасности и качества для экспорта молочных смесей и последующих формул

Cert. nr. : BE/EX/ / / / / - / #

**1. Declaration by the exporter / Verklaring van de uitvoerder / Déclaration de l'exportateur /
Declaración del exportador / Декларация экспортёра :**

1.1. Name and address of the producer /

Naam en adres van de producent /
Nom et adresse du producteur /
Nombre y dirección del productor /
Название и адрес производителя :

1.2. Approval/Authorisation/Registration number⁽¹⁾ of the producer /

Erkennings-/Toelatings-/Registratienummer⁽¹⁾ van de producent /
Numéro d'agrément/d'autorisation/d'enregistrement⁽¹⁾ du producteur /
Número de reconocimiento/autorización/registro⁽¹⁾ del productor /
Номер допуска/разрешения/регистрации⁽¹⁾ производителя :

1.3. Name and address of the exporter /

Naam en adres van de uitvoerder /
Nom et adresse de l'exportateur /
Nombre y dirección del exportador /
Название и адрес экспортёра :

1.4. Approval/Authorisation/Registration number⁽¹⁾ of the exporter /

Erkennings-/Toelatings-/Registratienummer⁽¹⁾ van de uitvoerder /
Numéro d'agrément/d'autorisation/d'enregistrement⁽¹⁾ de l'exportateur /
Número de reconocimiento/autorización/registro⁽¹⁾ del exportador /
Номер допуска/разрешения/регистрации⁽¹⁾ экспортёра :

1.5. Country of destination /

Land van bestemming /
Pays de destination /
País de destino /
Страна назначения :

1.6. Name and address of the consignee /

Naam en adres van de geadresseerde /
Nom et adresse du destinataire /
Nombre y dirección del destinatario /
Название и адрес грузополучателя :

I, the undersigned, responsible person for the exporter, declare that the product(s) mentioned in the annexed table /

Ik, ondergetekende, verantwoordelijke persoon voor de uitvoerder, verklaar dat het (de) product(en) in de tabel in bijlage /
Je soussigné, personne responsable pour l'exportateur, certifie que le(s) produit(s) mentionné(s) dans le tableau en annexe /
Yo, el abajo firmante, responsable del exportador, certifica que el (los) producto(s) mencionado(s) en la tabla suplementaria /

Я, нижеподписавшееся лицо, ответственное за экспортёра, настоящим удостоверяю, что указанные в приложенной таблице продукты :

- **meets (meet) the requirements for composition and labelling laid down in Directive 92/52/EEC and/or⁽¹⁾ Directive 2006/141/EC /**
beantwoordt (beantwoorden) aan de voorwaarden voor samenstelling en etikettering gesteld in Richtlijn 92/52/EEG en/of⁽¹⁾ Richtlijn 2006/141/EG / remplit (remplissent) les exigences pour la composition et l'étiquetage prévue dans la Directive 92/52/CEE et/ou⁽¹⁾ la Directive 2006/141/CE / cumplen los requisitos de composición y etiquetado establecidas en la Directiva 92/52/CEE y/o⁽¹⁾ la Directiva 2006/141/CE / удовлетворения требований к составу и маркировке при условии Директивой 92/52/ЕЕС и/или⁽¹⁾ Директивой 2006/141/ЕС.

- **is (are) fit for human consumption /** Geschikt is (zijn) voor humane consumptie / Est (sont) propre(s) à la consommation humaine /
Es (son) apto para el consumo humano / пригодны для употребления в пищу человеком.

Additional declaration(s) / Bijkomende verklaring(en) / Déclaration(s) additionnelle(s) / Declaración(es) adicional(es) / Дополнительное(ые) заявление(я) :

Mr. / Mr. / Mr. / Г-н :

Ms. / Mevr. / Mme. / Г-жа :

Issued at / Gedaan te / Fait à /

Hecho en / Составлено в :

Signature /

Handtekening /

Signature /

Firma /

Подпись :

On / Op / Le /

fecha / Дата :

Name of the responsible person /

Naam van de verantwoordelijke persoon /

Nom de la personne responsable /

Nombre de la persona responsable /

Фамилия ответственного лица :

⁽¹⁾ Delete, if appropriate / schrappen, indien nodig / biffer la mention inutile / suprimir si necesario / ненужное зачеркнуть.

**2. Declaration by the competent authority / Verklaring van de bevoegde overheid /
Déclaration de l'autorité compétente / Declaración de la autoridad competente /
Заявление компетентного ведомства :**

The undersigned, certifying officer of the FASFC, declares that the product(s) mentioned in the table annexed to the declaration of the exporter / De ondergetekende, certificerende agent van het FAVV, verklaart dat het (de) product(en) in de tabel gehecht aan de verklaring van de uitvoerder / Le soussigné, agent certificateur de l'AFSCA, déclare que le(s) produit(s) mentionné(s) dans le tableau annexé à la déclaration de l'exportateur / El abajo firmante, agente certificador del AFSCA declara que el (los) producto(s) mencionado(s) en el cuadro adjunto a la declaración del exportador / Я, нижеподписавшееся уполномоченное лицо ФАПБ, заявляю, что продукты, указанные в приложенной декларации экспортёра таблице :

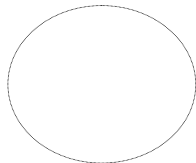
- **can be freely commercialized in Belgium under the stated composition⁽¹⁾** / in België vrij in de handel mag (mogen) gebracht worden onder de opgegeven samenstelling⁽¹⁾ / peut (peuvent) être commercialisé(s) librement en Belgique dans la composition indiquée⁽¹⁾ / tiene(n) autorización de libre venta y circulación in Bélgica en la composición indicado⁽¹⁾ / свободно могут продаваться в Бельгии в указанном составе⁽¹⁾.
- **is (are) made in a member state of the European Union in accordance with current hygiene standards in the European Union⁽¹⁾** / in een lidstaat van de Europese Unie gefabriceerd is (zijn) overeenkomstig de in de Europese Unie geldende normen voor hygiëne⁽¹⁾ / est (sont) fabriqué(s) dans un pays membre de l'Union européenne conformément aux normes d'hygiène en vigueur dans l'Union européenne⁽¹⁾ / esta(n) producido(s) en un estado miembro de la Unión Europea de acuerdo con las normas de higiene vigentes en la Unión Europea⁽¹⁾ / произведены в странах-членах Европейского Союза и соответствуют нормам гигиены, действующим в Европейском Союзе⁽¹⁾.
- **is (are) produced/processed/stored⁽¹⁾ by the producer/exporter⁽¹⁾ in an establishment approved/authorised/registered⁽¹⁾ by the competent authority performing official control for the verification of compliance with food law** / geproduceerd/verwerkt/opgeslagen⁽¹⁾ is (zijn) bij de producent/uitvoerder⁽¹⁾ in een inrichting erkend/toegelaten/geregistreerd⁽¹⁾ door de bevoegde overheid die er de officiële controle uitvoert ter verificatie van de naleving van de levensmiddelenwetgeving / est (sont) fabriqué(s)/transformé(s)/stocké(s)⁽¹⁾ par le fabricant/exportateur⁽¹⁾ dans un établissement approuvé/autorisé/enregistré⁽¹⁾ par l'autorité compétente qui effectue les contrôles officiels pour la vérification du respect de la législation alimentaire / esta(n) producido(s)/transformado(s)/mantenido(s)⁽¹⁾ con el productor/exportador⁽¹⁾ en un establecimiento reconocido/autorizado/registrado⁽¹⁾ para la autoridad competente del control oficial que verifica la conformidad con la legislación alimentaria general / произведены/переработаны/приняты⁽¹⁾ на хранение производителем/экспортёром⁽¹⁾ в помещении признанном/разрешенном/зарегистрированном⁽¹⁾ компетентным органом, осуществляющим официальный надзор за соблюдением законодательных норм в области продовольствия.

Additional declaration(s) / Bijkomende verklaring(en) / Déclaration(s) additionnelle(s) / Declaración(es) adicional(es) / Дополнительные заявления :

NP : national production / NP: nationale productie / PN : production nationale / PN : producción nacional / НП : Национальное производство / **NCPra : national control plan based on risk analysis** / NCPra: nationaal controleplan gebaseerd op risicoanalyse / PCNar : plan de contrôle national qui s'appuie sur l'analyse du risque / PCNar : plan de control nacional sobre la base de un análisis de riesgo / ПГНар : План Госнадзора, основанный на анализе степени риска /

SCPra : sectorial control plan validated by the FASFC based on a risk analysis / SCPra: sectoraal controleplan gevalideerd door het FAVV gebaseerd op risicoanalyse / PCSar : plan de contrôle sectoriel validé par l'AFSCA qui s'appuie sur l'analyse du risque / PCSar : plan de control sectoral validado para el AFSCA sobre la base de un análisis de riesgo / СПНар : утвержденный ФСПБ Секторный План Госнадзора, основанный на анализе степени риска.

Official stamp / Officiële stempel /
Cachet officiel / Sello oficial /
Официальный штамп :



Issued at / Gedaan te /
Fait à / Hecho en /
Совершено в :

On / Op /
Le / Fecha /
Дата :

Signature /
Handtekening /
Signature /
Firma /
Подпись :

Name of the certifying officer /
Naam van de certificerende agent /
Nom de l'agent certificateur /
Nombre del agente certificado /
Фамилия уполномоченного агента :

⁽¹⁾ **Delete, if appropriate** / schrappen, indien nodig / biffer la mention inutile / suprimir si necesario / ненужное зачеркнуть.